

Le respect en toutes circonstances

S'il y a une vertu très importante au Pays du Soleil Levant, c'est bien la courtoisie. En effet, la politesse au Japon c'est tout un art. Pour vous aider à ne pas passer pour un étranger mal élevé, voici quelques règles de bienséance et coutumes à connaître au Pays du Soleil Levant.

Les salutations japonaises

Dans l'archipel, pour saluer quelqu'un, la coutume est de faire une légère inclinaison. Plus qu'une marque de politesse ou une façon de dire bonjour, c'est un moyen de montrer son respect à autrui. Aussi, selon la hiérarchie de la personne que l'on salue, on s'incline plus ou moins fort. A l'inverse des Occidentaux, les habitants ne font pas de bise ou de poignée de main. En effet, au Japon, on évite tout contact physique.

La ponctualité avant tout

Les Japonais sont toujours à l'heure à un rendez-vous et arrivent même 10 minutes en avance la plupart du temps. Le respect de l'heure est fondamental dans leur éducation. Par ailleurs, les trains japonais sont réputés pour leur ponctualité légendaire. Si bien que lorsque le TGV reliant Tokyo à Shin-Osaka a eu une minute de retard, une enquête a été ouverte. Eh oui, on ne plaisante pas avec l'heure !



L'art du sous-entendu

Dire « non » est plutôt rare dans la culture nippone où il est impensable de faire perdre la face à son interlocuteur. Plutôt que d'exprimer clairement un refus, il est d'usage de décliner poliment avec un « Je ne pense pas que cela soit possible » ou « Je vais voir... ». Pour refuser une invitation ou une offre, vous pouvez toujours répondre « chotto... ». ce qui veut dire « eh bien... ».

Toujours dans le sous-entendu, saviez-vous qu'au Japon, on ne regarde pas les gens dans les yeux et encore moins les anciens, car cela est un signe d'intimidation.



Quelques règles de politesse en extérieur

Dans la rue

Les Japonais sont très pudiques en ce qui concerne le contact physique. Si vous êtes en couple, évitez de vous embrasser ou de vous tenir la main dans la rue. La discrétion est de mise.

Si vous fumez, sachez que la cigarette est interdite en dehors des espaces fumeurs. De même, on ne mange jamais en marchant... ça ne se fait pas.

Dans les transports

En attendant le train, le bus, le métro ou le tramway, les Japonais se rangent en file indienne. A bord, les passagers parlent peu et mettent leur portable en mode silencieux. N'en déplaie à ceux qui aiment profiter des temps de transport pour appeler leurs proches. Par ailleurs, les smartphones doivent être éteints à proximité des sièges prioritaires pour ne pas interférer avec les pacemakers des personnes âgées.

Si vous êtes enrhumé, abstenez-vous de vous moucher et encore moins dans un mouchoir en tissu, car c'est très impoli au Japon. Par contre, vous pouvez renifler, on ne vous en voudra pas.

Enfin dans les escalators, mettez-vous du côté gauche pour laisser le côté droit à ceux qui sont pressés.

Au restaurant

N'hésitez pas à appeler le serveur avec un « sumimasen » (« excusez-moi ») ou encore à commander directement à voix haute. Lorsque vous trinquez, évitez le fameux tchin-tchin dont la traduction en japonais signifie « pénis ». « kampaï » est donc plus approprié. Avant de commencer à manger, n'oubliez pas de prononcer la formule de politesse « itadakimasu » qui signifie « merci pour ce repas ». A la fin du déjeuner ou dîner, une fois que le serveur vous aura apporté l'addition, rendez-vous au comptoir afin de régler la note. En sortant du restaurant, il est courant de montrer sa satisfaction avec l'expression « Gochisousama deshita », qui veut dire « c'était un festin ».

Le bon comportement à adopter chez un Japonais

L'hospitalité est sacrée au Pays du Soleil Levant. En effet, l'omotenashi ou sens du service est un concept très présent dans la culture japonaise. Aussi, si vous avez la chance d'être accueilli chez l'habitant, vous serez reçu comme un dieu. N'oubliez pas de respecter certains codes de savoir-vivre en retour pour montrer votre gratitude.

Dans la maison de l'hôte

Dès votre arrivée, saluez poliment votre hôte et remerciez-le de son accueil. Vous pouvez également le flatter un peu. Utilisez quelques formules de politesse comme « ojama shimasu » qui signifie « je vous dérange un peu ».

N'oubliez pas de déposer vos chaussures bien rangées devant la porte d'entrée pour ne pas gêner le passage. Si des pantoufles vous sont proposées, portez-les. Les Japonais étant très à cheval sur la propreté, sachez qu'une paire supplémentaire sera parfois nécessaire pour aller aux toilettes.

Pensez toujours à gâter votre hôte en lui offrant un cadeau (généralement de la nourriture).

Les règles de savoir-vivre à table

A table, n'oubliez pas de dire « itadakimasu » en joignant vos deux mains avant de vous jeter sur la nourriture.

Il existe de nombreuses règles pour manger poliment avec des baguettes. Ainsi, il faudra les tenir avec une seule main, ne pas jouer avec et penser à les reposer entre deux plats. En Asie, il est courant de partager les mets. Servez-vous avec

le dos de vos baguettes afin de ne pas partager vos microbes. Le riz se mange nature, donc vous ne devez pas ajouter de sauce.

Ne plantez jamais vos baguettes directement dans la nourriture, ce serait un véritable sacrilège ! Enfin, ne pointez jamais une personne avec ces dernières car elle se sentirait offensée.

Si la discrétion est généralement de rigueur au Japon, ne vous gênez pas pour faire du bruit en mangeant, en particulier si vos nouilles sont trop chaudes, car en plus de les refroidir, cela signifie que le plat vous plaît. Une fois le repas terminé, remerciez vos hôtes en prononçant la formule « Gochisousama deshita », vue précédemment.





Les Cadeaux au Japon, une tradition incontournable

Les cadeaux (O-miyage) au Japon font non seulement partie de la vie privée mais occupent aussi une place très importante dans la vie des affaires. En France, le cadeau garde son sens originel de cadeau c'est-à-dire de faire plaisir. Au Japon, il fait partie des obligations incontournables et répondent à des traditions

La valeur du cadeau

La valeur du cadeau fait partie des difficultés à gérer. En général, vous recevrez un cadeau de valeur identique à celui que vous avez offert. N'offrez pas un cadeau au delà des moyens de votre interlocuteur, vous le mettriez dans la situation de perdre la face s'il n'était pas dans la capacité de vous le rendre. La subtilité des relations japonaises se comprend d'ailleurs à travers la symbolique des cadeaux.

Faire plaisir

Il s'agit de faire plaisir. Offrez ce qui coûte cher au Japon, ce qui est rare au Japon tels que les parfums même en petite quantité, le vin, et de manière générale tout ce qui porte une marque ou qui montre l'origine française. Offrez dans la mesure de vos possibilités un petit cadeau même très modeste, à chacun de vos interlocuteurs.

Présenter le cadeau avec les deux mains

Lorsque le cadeau est offert il doit être présenté à deux mains et vous devez le saisir à deux mains tout en vous inclinant et en remerciant. Au moment de transmettre le cadeau, vous insisterez sur la modestie de votre cadeau. Il

est d'usage d'accompagner la remise par une phrase comme « tsumaranai mono desu ga » (ceci est une petite chose) afin de ne pas mettre mal à l'aise la personne qui reçoit le cadeau.

Les paquets cadeaux, un art

Veillez à ce que les paquets portent l'étiquette du magasin dans lequel vous l'avez acheté, mais aussi que l'emballage soit très soigné. L'origami est un art au Japon et les paquets cadeaux en sont le reflet.

Quand vous offrez les cadeaux, prévoyez toujours un sac pour que vos interlocuteurs puissent les porter aisément. Si vous possédez des sacs au sigle de votre entreprise, il serait bon d'en emporter un certain nombre dans vos valises.

Ouvrir son cadeau ou non

Faut-il ouvrir son cadeau ou l'accepter sans l'ouvrir. Au Japon, on n'ouvre pas en général le cadeau offert. La raison en est pour ne pas mettre en difficulté celui qui offre, si son cadeau ne vous plait pas ou est modeste. Il est par ailleurs d'usage de refuser le cadeau effectué par son hôte. Celui-ci se doit alors d'insister marquant à ce moment la possibilité pour son interlocuteur d'en prendre possession.